

Ф. № 526

Op. № 94

Inv. № $\frac{3436}{3}$

Трояновський
Олександр Петрович,
білоруський письменник і перекладач.

Крайні дати документів:
1925-1935, 5/3.

1

**Центральний державний архів-музей літератури і мистецтва
України**

ФОНД № 526

**Документи українських письменників,
літературознавців і літературних критиків. Колекція**

ОПИС № 94

Трояновський Олесь Петрович

(1925 р. народж.)

білоруський письменник і перекладач

справ постійного зберігання

1985 – 1995, б/д рр.

(крайні дати документів)

ПЕРЕДМОВА

Олесь Трояновський (Олександр Петрович; псевдоніми А. Паломський, Юрко Пасинок, А. Петрович, Олесь Петрович), білоруський письменник і перекладач, народився 22 вересня 1925 р. в лісництві Уздимах Слущького р-ну Мінської обл. у сім'ї лісника. У 1940 р. закінчив семирічну школу. В роки Великої Вітчизняної війни воював у партизанському загоні ім. Чапаєва, з 1944 р. – у діючій армії. У 1946 р. демобілізувався. У 1959 р. заочно закінчив Московський історико-архівний інститут. У 1962 – 1982 рр. – літпрацівник газети „Звезда”, у 1983 – 1986 рр. – заступник головного редактора журналу „Мастацтва Беларусі”. З 1986 – на творчій праці. Нагороджений почесними грамотами Верховної Ради БРСР, медалями.

Перші друковані твори О. П. Трояновського з'явилися у 1955 р. на сторінках багатотиражки „Западная трасса”. Перші переклади – у 1960 р. в журналі „Бярозка”. Трояновський – один з перекладачів антології поезії лужицьких сербів „Там, дзе Шпрэвля шуміць”, автор, перекладач і упорядник кашубської антології „За далягледам край Сталемау”. Олесь Трояновський упорядкував антологію білоруських оповідань „Дзівак з Ганчарнай вуліцы” (видана на верхньолужицькій мові у Німеччині). Він – автор статей „Серболужицька література і Янка Купала”, „Серболужицька література”. З української мови перекладав твори І. Я. Франка, П. Г. Тичини, Олександра Олеся.

Живе у Мінську.

До ЦДАМЛІМ України архівні матеріали О. П. Трояновського передав Олександр Рибалко. Їх було долучено до колекції Документи українських письменників, літературознавців і літературних критиків. У лютому 2006 р. вони надійшли на науково-технічне опрацювання, в результаті якого було сформовано опис на 2 од. зб. До колекції він увійшов під № 94. Це переклади білоруською мовою вибраних віршів Олександра Олеся та В. І. Самійленка.

Передмову склала
начальник відділу довідкового
апарату та обліку документів



С. Г. Куш

27.02.2006 р.

Затверджено
Рішенням експертно-перевірної
комісії ЦДАМЛМ України
Протокол № 9 від "31" "10" 2006 р.

ФОНД № 526

Документи українських письменників,
літературознавців і літературних критиків. Колекція

ОПИС № 94

Трояновський Олесь Петрович
(1925 р. народж.)
білоруський письменник і перекладач

справ постійного зберігання
1985 – 1995, б/д рр.
(крайні дати документів)

Надходження згідно з актом № 43 від 22.03.2000.

Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	Примітки
Творчі матеріали Трояновського О. П. Переклади з української мови на білоруську				
Олесь Олександр. „Кобза і меч” (вибрані вірші) Білоруська мова. Авторизований машинопис.	1985 – 1995	1	152	
Самійленко В. І. „Вибрані твори”. Білоруська мова. Авторизований машинопис.	б/д	1	43	

В даний опис № 94 внесено 2 (дві) одиниці зберігання – 2 (два) документа
на 195 (ста дев'яноста п'яти) аркушах.

Опис склала
начальник відділу довідкового апарату та
обліку документів
27.02.2006 р.

 С. Г. Куш


Прийнято на державне зберігання до архіву-музею 2 (дві) одиниці
зберігання – 2 (два) документа на 195 (ста дев'яноста п'яти) аркушах.
Документи передала:

Начальник відділу довідкового апарату
та обліку документів

 С. Г. Куш

Документи прийняли:

Начальник відділу забезпечення
збереженості документів

 Л. Д. Харалампова

Головний спеціаліст
17. 11. 2006 р.



Т. М. Снежкова

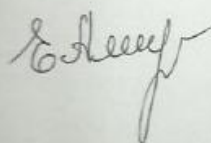
Додаток № 1
до опису № 94
фонду № 526

**Список літератури,
переданої до ЦДАМЛМ України згідно з актом № 43 від 22.03.2000.**

№№ за/п	Автор і назва	К-сть прим.	Інв. №	Примітка
1	2	3	4	5
1.	Братэрства 1990: Літаратурны зборнік. – Мінск: Мастацкая літаратура, 1990.	1	53373п	
2.	Полымя, 1991 № 6. – Мінск: Полымя, 1991.	1	53374п	
3.	Полымя, 1991 № 6. – Мінск: Полымя, 1995.	1	53375п	
	* * *			
4.	Сталіца. 1995 № 16, 19.	2		Конверт
5.	Дзеці і мы, 1991 № 9.	1		Конверт
6.	Дзеці і мы, 1992 № 2	1		Конверт

Всього до списку внесено 7 (сім) назв літератури у 7 (семи) примірниках з № 1 по № 6.

Список склала:
10.10.2006 р.



О. С. Алексеенко,
завідувачка сектором
зберігання друкованих
видань

Всього в даному списку пронумеровано

4 (чотири) аркуша.

23.05.2007р.

Мат. біггінгу Діт та обліку А.Ф.